

SAMEDI  
1<sup>ER</sup>  
FÉVRIER



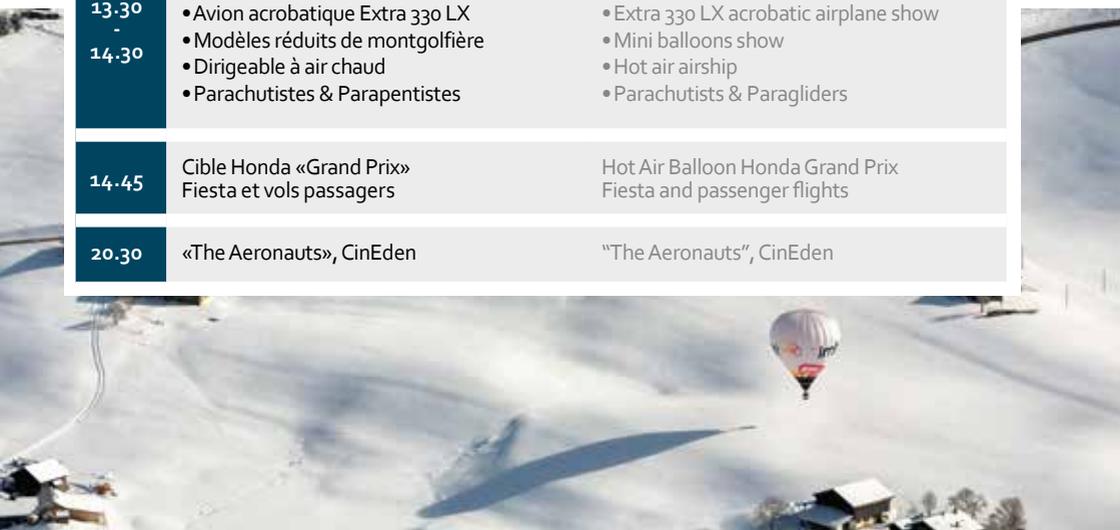
PROGRAMME



Samedi 1<sup>er</sup> février

Saturday 1<sup>st</sup> February

09.45	Fiesta et vols passagers	Fiesta and passenger flights
10.30	Décollage groupé ballons Fiesta: Chasse au renard du ballon inconnu Vols passagers en hélicoptère Vols captifs pour les enfants (jusqu'à 12 ans) Ballons pirates (voir pages 78-81), démonstration de la fabrication du fromage L'Etivaz AOP, jeu de piste à la découverte de la Gordon Bennett, animations avec le Festival au Pays des Enfants, ateliers découverte avec les physiciens du CERN, simulateur de vol en ballon avec la Haute École d'Ingénierie de Fribourg	Mass ascension Fiesta balloons: Unknown balloon Hare & Hounds Helicopter passenger flights Tether flights for children (under 13) Pirates balloons (see pages 78-81), L'Etivaz AOP cheese making show, treasure hunt to discover the Gordon Bennett, activities with the "Au Pays des Enfants" Festival, discovery workshops with CERN physicists, balloon flight simulator
11.15	Décollage groupé ballons Fiesta: Chasse au renard du ballon inconnu	Mass ascension Fiesta balloons: Unknown balloon Hare & Hounds
11.45 - 13.00	Gonflage et envol de formes spéciales Démonstration de Sky Chariots & Cloudhoppers	Inflation and take-off of special shape balloons Sky Chariot & Cloudhopper show
13.30 - 14.30	<b>Shows aériens</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Avion acrobatique Extra 330 LX</li><li>• Modèles réduits de montgolfière</li><li>• Dirigeable à air chaud</li><li>• Parachutistes &amp; Parapentistes</li></ul>	<b>Air shows</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Extra 330 LX acrobatic airplane show</li><li>• Mini balloons show</li><li>• Hot air airship</li><li>• Parachutists &amp; Paragliders</li></ul>
14.45	Cible Honda «Grand Prix» Fiesta et vols passagers	Hot Air Balloon Honda Grand Prix Fiesta and passenger flights
20.30	«The Aeronauts», CinEden	"The Aeronauts", CinEden





**DIMANCHE**

**2**

**FÉVRIER**

**PROGRAMME**



**Dimanche 2 février**

**Sunday 2 February**

**09.45**

**Fiesta et vols passagers**

**Fiesta and passenger flights**

**10.30**

**Décollage groupé ballons Fiesta:  
Chasse au renard Honda  
Vols passagers en hélicoptère  
Vols captifs pour les enfants (jusqu'à 12 ans)  
Ballons pirates (voir pages 78-81),  
démonstration de la fabrication du fromage  
L'Etivaz AOP, jeu de piste à la découverte  
de la Gordon Bennett, animations avec  
le Festival au Pays des Enfants, ateliers  
découverte avec les physiciens du CERN,  
simulateur de vol en ballon avec la Haute  
École d'Ingénierie de Fribourg**

**Mass ascension Fiesta balloons:  
Honda Hare & Hounds  
Helicopter passenger flights  
Tether flights for children (under 13)  
Pirates balloons (see pages 78-81),  
L'Etivaz AOP cheese making show,  
treasure hunt to discover the Gordon  
Bennett, activities with the "Au Pays des  
Enfants" Festival, discovery workshops with  
CERN physicists, balloon flight simulator**

**11.45**

**Gonflage et envol de formes spéciales  
Démonstration de Sky Chariots &  
Cloudhoppers**

**Inflation and take-off  
of special shape balloons  
Sky Chariot & Cloudhopper show**

**13.30**

**Shows aériens**

**Air shows**

**14.45**

**Cible Honda «Grand Prix»  
Fiesta et vols passagers  
Décollage de tous les ballons**

**Hot Air Balloon Honda Grand Prix  
Fiesta and passenger flights  
Ascension of all the balloons**

**16.30**

**Clôture de la manifestation**

**End of the Festival**